

Tuesday, May 8, 2012

---



## LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

# ORDER PAPER

No. 30  
and NOTICE PAPER

FIRST SESSION, FORTIETH LEGISLATURE

PRAYER

SITTING AT 10:00 A.M.

## ORDERS OF THE DAY

### PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

#### SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

Mrs. ROWAT –

(No. 200) – The Seniors' Rights Act/Loi sur les droits des aînés

Mrs. TAILLIEU –

(No. 201) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité

Mrs. TAILLIEU –

(No. 203) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

Mr. GOERTZEN –

(No. 204) – The Criminal Property Forfeiture Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement

Mr. BRIESE –

(No. 205) – The Municipal Amendment and City of Winnipeg Charter Amendment Act (Defamation Protection)/Loi modifiant la Loi sur les municipalités et la Charte de la ville de Winnipeg (protection contre les accusations de diffamation)

Mr. EICHLER –

(No. 206) – The Drivers and Vehicles Amendment Act (Licence Plates for Volunteer Firefighters)/Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules (plaques d'immatriculation pour pompiers volontaires)

Mrs. MITCHELSON –

(No. 207) – The Child and Family Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille

Mr. SMOOK –

(No. 210) – The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act/Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest

Mrs. STEFANSON –

(No. 211) – The Increased Transparency and Accountability Act (Various Acts Amended)/Loi sur la transparence et la responsabilité (modification de diverses dispositions législatives)

Mr. GAUDREAU –

(No. 212) – The Apprenticeship Recognition Act/Loi sur la reconnaissance de l'apprentissage

Mr. SCHULER –

(No. 213) – The Child and Family Services Amendment Act (No Fee for Registry Checks Respecting Volunteers)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (vérification du registre concernant les mauvais traitements — droits non exigibles à l'égard des bénévoles)

---

## **DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

On the Proposed Motion of Mrs. ROWAT –

(No. 202) – The Universal Newborn Hearing Screening Act/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés

(Hon. Mr. RONDEAU – 6 mins.)

---

## **RESOLUTION:**

**Ms. WIGHT – Manitoba Volunteers**

**2.** WHEREAS Manitoba volunteers make a tremendous contribution to communities across the province, helping organizations and neighbourhoods become stronger and more vibrant; and

WHEREAS volunteers make a difference through their actions to make Manitoba a great place to live; and

WHEREAS individuals and volunteer organizations support health, the arts, sports and recreation, economic development, community revitalization, housing and more; and

WHEREAS the 2007 National Survey of Giving, Volunteering and Participating indicated that 54 per cent of Manitobans over the age of 15 volunteer, which translated into approximately 81.5 million hours annually and was valued at over \$733 million in minimum wage dollars; and

WHEREAS people who volunteer often learn much about themselves and feel a greater sense of purpose and belonging; and

WHEREAS volunteers are integral to the well-being of Manitobans as they often provide services and support to individuals and groups that governments are not able to provide; and

WHEREAS those who volunteer their time and energy to various activities and organizations are often the unsung heroes of their communities.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba commend all those who, through their dedicated volunteer efforts, add immeasurably to their communities and to our province.

---

#### **DEBATE ON RESOLUTIONS:**

1. Mr. BRIESE – Downloading of Provincial Responsibilities  
(Mr. CALDWELL – 3 mins./125 mins. remaining)
- 

**SITTING AT 1:30 P.M.**

#### **ROUTINE PROCEEDINGS**

##### **INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Ms. SELBY –

(No. 2) – The Protecting Affordability for University Students Act (Council on Post-Secondary Education Act Amended)/Loi sur la protection de l'accessibilité aux études universitaires (modification de la Loi sur le Conseil de l'enseignement postsecondaire)

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 18) – The Affordable Utility Rate Accountability Act/Loi sur la responsabilisation en matière de tarifs de services publics abordables

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 20) – The Planning Amendment Act (Inland Port Area)/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire (zone intermodale)

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 23) – The Local Government Statutes Amendment Act/Loi modifiant certaines lois d'administration locale

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 24) – The Energy Savings Act/Loi sur les économies d'énergie

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 25) – The Groundwater and Water Well and Related Amendments Act/Loi sur les eaux souterraines et les puits et modifications connexes

Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 26) – The International Interests in Mobile Equipment Act (Aircraft Equipment)/Loi sur les garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (matériels d'équipement aéronautiques)

Mr. GRAYDON –

(No. 208) – The Remembrance Day Awareness Act and Amendments to The Public Schools Act/Loi sur la sensibilisation au jour du Souvenir et modifiant la Loi sur les écoles publiques

Mr. GOERTZEN –

(No. 209) – The Legislative Assembly and Executive Council Conflict of Interest Amendment Act (Cooling-Off Periods Related to Independent Officers)/Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts au sein de l'Assemblée législative et du Conseil exécutif (périodes de restriction imposées aux hauts fonctionnaires indépendants)

---

## **PETITIONS**

Mr. GRAYDON

Mr. GOERTZEN

## **COMMITTEE REPORTS**

## **TABLING OF REPORTS**

## **MINISTERIAL STATEMENTS**

## **ORAL QUESTIONS**

## **MEMBERS' STATEMENTS**

## **GRIEVANCES**

## **ORDERS OF THE DAY (Continued)**

### **GOVERNMENT BUSINESS**

#### **COMMITTEE OF THE WHOLE**

#### **COMMITTEE OF SUPPLY**

(87:25 hrs.)

(Chamber – Executive Council)

(Room 255 – Finance)

(Room 254 – Conservation and Water Stewardship)

---

#### **SECOND READINGS:**

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 3) – The Highway Traffic Amendment Act (Speed Limits in School Zones)/Loi modifiant le Code de la route (limites de vitesse dans les zones scolaires)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 4) – The Missing Persons Act/Loi sur les personnes disparues

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 5) – The Highway Traffic Amendment Act (Inter-City Bus Service)/Loi modifiant le Code de la route (service d'autobus interurbain)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 6) – The Regional Health Authorities Amendment Act (Improved Fiscal Responsibility and Community Involvement)/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (accroissement de la responsabilité financière et de la participation communautaire)

Hon. Ms. IRVIN-ROSS –

(No. 7) – The Community Renewal Act/Loi sur la revalorisation des collectivités  
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 8) – The Highway Traffic Amendment Act (Use of Child Safety Seats)/Loi modifiant le Code de la route (utilisation de sièges de sécurité pour enfants)

Hon. Ms. ALLAN –

(No. 9) – The Public Schools Amendment Act (Community Use of Schools)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (utilisation communautaire des écoles)

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 10) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières

Hon. Mr. SWAN –

(No. 11) – The Criminal Property Forfeiture Amendment Act (Administrative Forfeiture and Miscellaneous Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement (confiscation administrative et modifications diverses)

Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 12) – The Consumer Protection Amendment Act (Motor Vehicle Work and Repairs)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (travaux et réparations concernant les véhicules automobiles)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 13) – The Renewable Energy Jobs Act/Loi sur les emplois dans le domaine de l'énergie renouvelable

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 14) – The Protection for Persons in Care Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection des personnes recevant des soins

Hon. Mr. SWAN –

(No. 15) – The Fortified Buildings Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les bâtiments fortifiés

Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 16) – The Consumer Protection Amendment Act (Improved Enforcement and Administration)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (amélioration des dispositions d'application)

Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 17) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs

Hon. Mr. SWAN –

(No. 19) – The Use of Animals to Shield Unlawful Activities Act/Loi sur l'utilisation d'animaux dans le cadre d'activités illégales

Hon. Ms. ALLAN –

(No. 21) – The Public Schools Amendment Act (Code of Conduct for School Trustees)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (code de conduite à l'intention des commissaires d'écoles)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 22) – The Highway Traffic Amendment Act (Extension of Ignition-Interlock Program)/Loi modifiant le Code de la route (extension du programme de verrouillage du système de démarrage)

---

### **OPPOSITION DAY MOTION:**

Mr. MCFADYEN –

That the Legislative Assembly urge the Provincial Government to conduct an independent and transparent public spending examination to ensure Manitoba families are receiving effective government services at the lowest possible cost to taxpayers.

---

## **NOTICE PAPER**

### **NOTICE OF MOTION FOR WEDNESDAY:**

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 27) – The Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les assurances

---